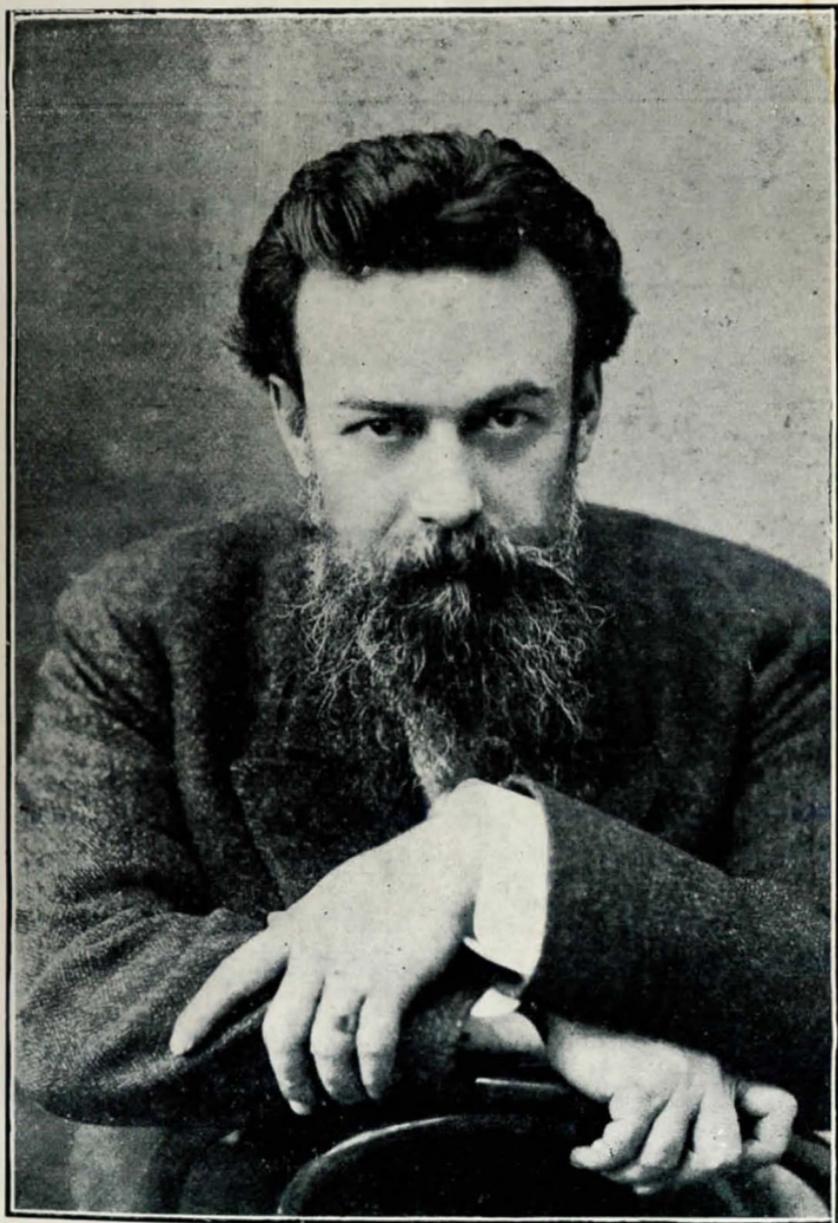




CUENTOS
PEDAGOGICOS
Y LITERARIOS
POR
FEDERICO
DEGETAU



DON FEDERICO DEGETAU Y GONZALEZ.

BIBLIOTECA PUERTO RICO ILUSTRADO

VOLUMEN VII

CUENTOS PEDAGOGICOS

Y

LITERARIOS

POR

FEDERICO DEGETAU

PROLOGO DE

BONIFACIO SANCHEZ

EDITORIAL PUERTO RICO ILUSTRADO

SAN JUAN — 1925

**CUENTOS PEDAGOGICOS Y
LITERARIOS**

SON estos cuentos y trabajos literarios de Federico Degetau, el primer libro que de este literato puertorriqueño se imprime en la Isla. Libros suyos se han editado en Madrid, Barcelona, en Washington y en Francia.

Desde muy niño, empezó a publicar en las revistas y periódicos y a escribir libros, teniendo siempre como finalidad de su producción literaria la instrucción de la niñez y el desarrollo moral de la humanidad toda. El trabajo más extenso de los contenidos en este volumen "El Fondo del Aljibe", es una novela de costumbres puertorriqueñas, tendente a demostrar que es una obligación ineludible de los padres, la educación de sus hijos y de los gobiernos acabar con la ignorancia del pueblos.

Siempre tuvo Degetau la idea de que era un baldón y una ignominia que hubiera analfabetos, pues la existencia de tales seres supone la existencia de una esclavitud mental, como entendía que era su baldón y una ignominia la existencia de esclavos en una sociedad civilizada.

Cuando se decretó la libertad de los esclavos, en Puerto Rico, ya los de la casa de la familia de Degetau hacía años que habían sido emancipados y hechos dueños de su libre albedrío, pero sin

que uno solo usara de su libertad para irse de aquella casa sino que en ella siguieron todos como antes de la abolición, por su libre y espontánea voluntad.

Casi desde niño, empezó a escribir para los niños. Le guiaban los preceptos de su santa madre que no tuvo otro afán que el de que su hijo único fuera un hombre útil para el progreso moral de su adorada tierra.

Los tres primeros cuentos de este libros, "Colorina y Modestina"; "El Arbol y la Ovejita" e "Historia de una Tabla" están reproducidos de su libro "El A B C del Sistema Froebel". Cuando el sistema pedagógico que lleva el nombre del educador alemán, se implantó en España, era Degetau un joven de diecisiete o diez y ocho años, tan interesado ya en los problemas pedagógicos relativos a la niñez, que colaboraba asiduamente en las revistas técnicas de la época en defensa de aquel nuevo sistema de instrucción. Cuando los partidarios de él lograron que el gobierno estableciera en Madrid la primera escuelas de Jardines de la Infancia, (Kindergarten) acudía a ella con diaria solicitud Degetau, para seguir estudiando los efectos de esa enseñanza en los niños y puesto en contacto con ellos, laboraba y colaboraba con los profesores de la escuela que le consideraban y querían como uno de ellos. Publicó un tratado y sostuvo polémicas periodísticas en defensa del sistema.

En estos experimentos pedagógicos los mismos niños eran sus árbitros. Les leía Degetau los cuentecitos que para ellos escribiera y cuando notaba que se distraían y no ponían interés los niños, para escuchar el cuento, rompía este y escribía otro y otros conservando y publicando sólo aquellos cuyo relato el niño atendía. No se le ocurría pensar que el niño no ponía atención porque

fuera un distraído, sino que no prestaba atención porque aquel cuento no era bastante interesante para atraer al niño.

Los trabajos que siguen a los cuatro primeros fueron escritos bastantes años después. En ellos ya no aparece solo o principalmente la intención pedagógica, sino también la social y científica en otro orden de ideas.

Así por ejemplo: "Sueños de Oro" es una pintura de cuales eran hacia los años 1890 a 1900 los problemas que preocupaban a los pedagogos en España. Este cuento, está inspirado en las ideas que prevalecían entre los profesores de la Instrucción Libre de Enseñanza y del Museo Pedagógico de Instrucción Primaria y los directores de aquel movimiento educacionista, como Don Francisco Giner de los Ríos, y sus seguidores los profesores, Cossio, Rubio, Calderón, Salillas, Sela, Altamira y todos los de aquella corriente innovadora.

"Sueño de Oro" es la visión de un poeta de tiernísimos sentimientos, que es lo que caracterizaba la personalidad de Degetau.

"La Bendición de un Mendigo" es el relato de hecho real, tal y como aconteció. En general son reales casi todo los argumentos que inspiraron los trabajos literarios de Federico Degetau.

Lo misma puede decirse del cuento titulado "En la Raca de la Virgen", pues tal como se relata, ocurrió en realidad.

"Y Algo Más" es un poema en alabanza a Dios, creador de todo lo existente y de agradecimiento al Todopoderoso que ha puesto en la mente del hombre los medios de imaginar la inmesidad de la obra divina que admiramos más, a medida que más la conocemos.

"La Velada del Doctor" es una exaltación de los beneficios que el doctor proporciona a nuestra alma. Está basado el argumento de este cuento en

IV

la frase del gran poeta alemán Schiller que dice:

"El que no ha amasado su pan con lágrimas, el que no ha invocado tu nombre, Dios mío, en las horas largas de insomnio, no puede comprender tu infinita majesta" y en la frase del filósofo español Don Francisco Giner de los Ríos que dice:

"Es el dolor, el más alto don del cielo; él levanta al hombre sobre el mundo, depura su vida, fortifica su alma, ennoblece su pensamiento, dá valor a sus alegrías; él, todo desarmonía como el mal, armoniza y ordena; él todo sombras como la noche, alumbra con una iluminación interior la esencia de nuestro ser y santificado por Dios mismo, liga al género humano con el vínculo de la limitación y de la muerte."

"Ruptura", el cuento que sigue, es un boceto también sacado de la vida real en el que se pinta como el afán de ganancia inmediata, limita nuestras aspiraciones para obtener mayores beneficios de índole más elevada y altruista. Es un cuadro del natural en que el autor invoca los fueros de la verdad, en todos los momentos de la vida diaria y reclama los prestigios de la sinceridad para con nosotros mismos como base de la felicidad cotidiana.

"La Injuria" es una novelita de costumbres observada también d'apres nature y vivida en todos sus detalles. Tiene, como todos los trabajos de Degetau, un fondo pedagógico e instructivo que avalora el interés del relato dándole todo el relieve, y fuerza de las cosas reales. Las escenas y pasiones que en la novelita se desarrollan, fueron observadas del natural y están relatadas con toda fidelidad.

Lo mismo acontece con el cuento "La Confesión de la Carne"; es un relato fotográfico-literario de la acción que se describe, reproducida fielmente de impresiones psicológicas del protago-

nista. Es un hecho frecuente que se dá en los jóvenes que ponen sus entusiasmos y buena fé, en un ideal que las circunstancias personales que les rodean, a veces no les permite realizar, yendo sus actividades por distinto cauce, que el que imaginaron. En un estudio de índole naturalista estrictamente observado en la realidad de la vida.

"Las Primeras Yemas" es un canto de primera a la vida y a la naturaleza.

Cuando Degetau publicó en Madrid su libro "El Secreto de la Domadora" a cuyo tomo unió la novelita "El Fondo del Aljibe" que reproducimos en este volumen, el Doctor Tolosa Latour, el célebre especialista de enfermedades infantiles, hizo para el libro, un prólogo del que entresacamos esta frase:

"La modestia del autor, me obliga a detener al público, en los umbrales de este libro, no para encomiar al compás de fuertes golpes de bombo y platillo, los méritos que son ya muchos del joven escritor, ni las esperanzas que ha inspirado a la Ciencia y la Literatura...

"Degetau no aspira a estas exhibiciones; ¡cómo ha de aspirar si es modestísimo! De no ser así, oportuno pretexto tendría un jaleador de oficio para lanzar a voz en cuello, entre extremosos elogios, estas o parecidas frases justas y muy exactas:

Leed—diría—las interesantes páginas que siguen. Veréis en esa relación sencilla desenvolverse un drama soñado en plena realidad y palpitar una imaginación juvenil, puesta al servicio de una pluma flexible... El estilo es fácil y abundoso, como el de un idealista, y la tendencia a lo real, revela un entusiasta admirador de Balzac y de Zolá.

El autor es un joven de cabeza bien constituida, rostro con perfiles y facciones delicadas, pero de trazos y gesto vigorosos. Hay gran volun-

tad en la mirada y muchísima sensibilidad en la pupila. Aquellos ojos despedirán rayos en la tribuna, pero saben derramar lágrimas en el seno del dolor.

Un conato de meléna disculpa los movimientos rápidos de la cabeza y la nerviosa mímica de las manos, que, al dar cariñosos tirones al cabello, parecen querer librar de vez en cuando, de un abrasador cúmulo de ideas a una mente soñadora; ideas que en abundoso torrente acuden a los labios y de ellos brotan con frase emocionada y correcta.

Vigoroso es su cuerpo y su trato dulce y cariñoso como el de los hijos de Puerto Rico. Piensa como un revolucionario y siente como un poeta. Si hubiera un 93, sería un Camilo Desmoulins...

Se publicó esa novela de Degetau por primera vez en la Revista de Higiene y Educación "La Madre y el Niño" y tal interés despertó, que después de publicada, en la revista, se hicieron tres ediciones del libro.

El genial escritor José Zahonero, autor de varios tomos de cuentos para niños, que tenía un alma como la de Degetau, que respondía a las vibraciones de dolor que puede sentir una naturaleza infantil, dice refiriéndose a esta novelita "El Fondo del Aljibe":

"El que escribe estas líneas, recuerda aún los tumultuosos discursos llenos de fuego que motivó a una amistad después continuada y robustecida por el comercio de ideas; comercio en el cual salió ganancioso el que ahora se permite hacer estas confidencias al lector. Lo que no sabe Degetau e ignora el público son los motivos, secretos hasta ahora, que me han animado a escribir esta carta... El motivo ha sido que me halagaba a mí la idea de ver algunas páginas de mi pobre pluma en el libro de Degetau. "No hay vecino que no sea impertinente, ni amigo que no

peque de exigente" (Este refrancito es mío) y yo exijí la publicación de estas líneas, porque siendo mi oficio publicar, en publicar gano, aunque lo que publique mereciera no ser publicado; que todo cuanto publicamos público anuncio es del que público vive."

Hace algunos años se reunían en casa del poeta catalán y maestro de la literatura castellana Don Víctor Balaguer, que ocupó muchas veces el cargo de Ministro de Ultramar, una pléyade de literatos, poetas y artistas de la época, a cuyas reuniones no faltaba Degetau. Este mismo grupo solía reunirse otras veces por la misma época en la casa del decano del Colegio de Medicina de Madrid, Doctor Don José Letamendi, siendo estas reuniones literarias de las más atractivas que se celebraban, al decir de los que a ellas concurrían y de los que ansiaban concurrir. En una de estas reuniones, refirió Don Víctor Balaguer una curiosa anécdota que le ocurriera cuando hallándose por razones políticas, emigrado en Francia, le hizo una visita el gran poeta provenzal Federico Mistral. Al terminar Don Víctor Balaguer de referir el suceso le preguntó Degetau:

—¿Vd. tiene escrito ya, Don Víctor, esa aventura?

—No, ni la pienso escribir, porque quiero que sea usted quien la refiera, y le ruego que lo haga para publicarla en mi Revista. El relato de esta curiosa aventura constituye el argumento del cuento titulado "Temporal de Nieve" que es también un interesante hecho real, por el cual sabrá el lector cómo el poeta catalán Don Víctor Balaguer, saliendo de la casa del poeta provenzal Federico Mistral, fué a dar en la morada del jefe del movimiento positivista inglés, Stuart Mill, que vivía en un cementerio.

Sigue el cuento, también relato fiel de un

VIII

acontecimiento real, titulado "El Almohadón de la Marquesa", que es una expresión viva de las aspiraciones de los socialistas cristianos y por último termina el libro con otro cuento, también sacado de un hecho cierto y real, un tanto humorístico pero que encierra una profunda filosofía, como todo lo que servía de argumento a los libros, cuentos y artículos que llevan la firma de Federico Degetau y González.

Bonifacio SANCHEZ.

Aibonito, 1 de Mayo de 1924.